

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2000

Utgiven i Helsingfors den 22 juni 2000

Nr 566—579

INNEHÅLL

Nr		Sidan
566	Lag om Statens konstmuseum	1363
567	Lag om ändring av 6 § lagen om Luftfartsverket	1365
568	Lag om Vägförvaltningen	1366
569	Lag om Vägverket	1368
570	Lag om ändring av 2 § lagen om folkhälsoinstitutet	1370
571	Lag om ändring av 3 och 6 § lagen om läkemedelsverket	1371
572	Lag om ändring av 3 § lagen om forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården	1372
573	Lag om ändring av 4 § lagen om sjukförsäkringspremie, sjukförsäkringsavgift och arbetsgivares folkpensionsavgift för 2000	1373
574	Lag om ändring av 16 § lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift	1374
575	Lag om olycksfalls- och pensionsskydd för idrottsutövare	1375
576	Lag om ändring av 2 § lagen om olycksfallsförsäkring	1378
577	Lag om ändring av 1 § lagen om pension för arbetstagare	1379
578	Handels- och industriministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets beslut om högsta halter av vissa av de vanligaste kontaminanterna i livsmedel	1380
579	Trafikministeriets förordning om transportabla tryckbärande anordningar och om sådana för transport av farliga ämnen avsedda tankar som töms eller fylls under tryck	1381

Nr 566

Lag

om Statens konstmuseum

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

För museiverksamheten inom bildkonst och för utveckling av konstmuseisektorn i landet finns Statens konstmuseum, som lyder under undervisningsministeriet och som omfattar Konstmuseet Ateneum, Konstmuseet Sinebrychoff, Museet för nutidskonst Kiasma och Centralarkivet för bildkonst. Om övriga enheter vid Statens konstmuseum bestäms genom förordning av statsrådet och med stöd av den genom en arbetsordning.

2 §

Vid Statens konstmuseum finns en direktion om vars uppgifter, sammansättning och tillsättning bestäms genom förordning av statsrådet.

3 §

Statens konstmuseum får inom ramen för statsbudgeten inom sitt område med sammanlutningar och enskilda ingå samarbetsavtal och avtal om utförande av sakkunniguppdrag.

4 §

Statens konstmuseum får ta emot donationer och testamenten.

5 §

För Statens konstmuseums prestationer tas ut avgifter enligt vad som bestäms i lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

RP 23/2000
KuUB 3/2000
RSv 66/2000

Inträdet till avgiftsbelagda utställningar och andra tillställningar som ordnas av Statens konstmuseum kan vara avgiftsfritt för dem som hör till specialgrupper, om avgiftsfriheten är motiverad med hänsyn till konstfostran, forskning, yrkesverksamhet, främjande av museiverksamhet eller något annat motsvarande.

6 §

Statens konstmuseum kan vårda staten tillhöriga konsthistoriskt värdefulla verk som inte hör till museets samlingar och som har placerats på annat håll.

Statens konstmuseum kan även vårda sådana konstverk som ägs av andra än staten och som har placerats i dess museer.

7 §

Statens konstmuseum kan överlämna konstverk som det vårdar och besitter till andra statliga myndigheter och till andra konstmuseer för att där förvaras och hållas utställda.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

8 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag utfärdas genom förordning av statsrådet och med stöd av den genom arbetsordningen.

9 §

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2000.

Genom denna lag upphävs följande lagar:

1) lagen den 16 februari 1990 om statens konstmuseum (185/1990) jämte ändringar, samt

2) lagen av samma dag om införande av lagen om statens konstmuseum (186/1990).

Bestämmelserna i 3 och 4 § i den lag som upphävs i 2 mom. 2 punkten tillämpas dock fortfarande.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Kulturminister *Suvi Lindén*

Nr 567

L a g

om ändring av 6 § lagen om Luftfartsverket

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till 6 § lagen den 14 december 1990 om Luftfartsverket (1123/1990) ett nytt
2 mom., varvid det nuvarande 2 mom. blir 3 mom., som följer:

6 §

Prissättning

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.
Genom denna lag upphävs i förordningen
den 14 december 1990 om Luftfartsverket
(1124/1990) 5 §, sådan den lyder i förord-
ning av den 27 maj 1994 (407/1994).

Genom förordning av trafikministeriet be-
stäms om storleken av avgifterna för Luft-
fartsverkets myndighetsuppgifter.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Trafikminister *Olli-Pekka Heinonen*

Nr 568

L a g

om Vägförvaltningen

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Ställning inom förvaltningen

Vägförvaltningen är ett ämbetsverk inom trafikministeriets förvaltningsområde.

2 §

Vägförvaltningens uppgifter

Vägförvaltningen svarar för väghållningen i fråga om allmänna vägar. Vägförvaltningen skall i hela landet förvalta, underhålla och utveckla allmänna vägar och trafikförhållandena på dem samt vägtrafikservicen som en del av trafiksystemet.

Vägförvaltningen skall som en del av väghållningen främja en balanserad regional utveckling med hjälp av väghållningsåtgärder. Vägförvaltningen skall se till att vägnätet av lägre grad vid sidan av huvudvägnätet är tillräckligt omfattande och i gott skick.

Vägförvaltningen skall för sin del sköta forsknings-, utvecklings- och sakkunniguppgifter inom vägtrafiksystemet.

Vägförvaltningen upphandlar av utomstående sådana produktionstjänster och produkter som hänför sig till väghållningen.

3 §

Direktion

Verksamheten vid Vägförvaltningen styrs och övervakas av en direktion. Om tillsättande av direktionen, dess mandattid, sammansättning och uppgifter bestäms genom förordning av statsrådet.

4 §

Central- och regionalförvaltning

Vägförvaltningen har en centralförvaltning samt regionala enheter, vars antal beror på väghållningens behov.

5 §

Bemyndigande att utfärda förordning

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag utfärdas genom förordning av statsrådet.

6 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2001.

Genom denna lag upphävs lagen den 19 januari 1990 om vägverket (47/1990).

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

För Vägförvaltningen kan innan lagen träder i kraft tillsättas en direktion samt utnämnas en generaldirektör och övrig personal.

7 §

Övergångsbestämmelser

De rättigheter och förpliktelser som har uppkommit för väg- och vattenbyggnadsverket eller vägverket före denna lags ikraftträdande överförs på Vägförvaltningen om det inte är fråga om avtal som gäller enbart produktionsverksamhet inom väghållningen

eller om inte något annat framgår av avtalet.

Tjänsterna för de tjänstemän vid vägverket som övergår i Vägförvaltningens tjänst överförs till Vägförvaltningen. Tjänsterna kan överföras utan tjänstemannens samtycke. De anställda i arbetsavtalsförhållande som övergår till Vägförvaltningen övergår till en lämplig tjänst eller till ett tjänsteförhållande på viss tid som motsvarar det tidigare anställningsförhållandet.

Vägförvaltningen öppnar produktionsverksamheten inom väghållningen i fråga om allmänna vägar för konkurrens stegvis inom fyra år från lagens ikraftträdande. Innan konkurrensen har öppnats fullständigt kan Vägförvaltningen ingå direkta förhandlingsentreprenadavtal med affärsverket Vägverket om sådana produktions- och serviceuppgifter som ännu inte har öppnats för konkurrens.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Trafikminister *Olli-Pekka Heinonen*

Nr 569

L a g
om Vägverket

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Ställning inom förvaltningen

Vägverket är ett affärsverk inom trafikministeriets förvaltningsområde.

På Vägverket tillämpas lagen om statens affärsverk (627/1987), om inte något annat föreskrivs i denna lag.

2 §

Vägverkets verksamhetsområde

Vägverkets verksamhetsområde inom jord- och vattenbyggnadsbranschen omfattar i första hand planering, byggande, underhåll och skötsel av trafikleder och trafikmiljön samt produkter och tjänster i anslutning härtill.

3 §

Service- och verksamhetsmål

Vägverket ombesörjer att de tjänster som hör till verksamhetsområdet tillhandahålls och utvecklas i enlighet med förutsättningarna för affärsverksamhet.

Vägverket är skyldigt att erbjuda sig att handha skötselentreprenader och färjetrafiken på allmänna vägar i hela landet.

Vägverket skall ha beredskap att sköta uppgifter också under undantagsförhållanden i enlighet med vad trafikministeriet beslutar särskilt.

4 §

Upplåning

Vägverket får inom ramen för riksdagens samtycke för sin verksamhet uppta sådant lån som avses i 8 § 2 mom. lagen om statens affärsverk.

5 §

Ärenden som skall avgöras av trafikministeriet

Ärenden som avses i 11 § 1 mom. 7 punkten och 2 mom. i lagen om statens affärsverk avgörs av trafikministeriet.

6 §

Verkställande direktör och övrig personal

Vägverkets verkställande direktör och övriga personal står i arbetsavtalsförhållande till Vägverket.

7 §

Närmare bestämmelser

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag utfärdas genom förordning av statsrådet.

8 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2001.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft. För Vägverket kan innan lagen träder i kraft tillsättas en styrelse samt anställas en verkställande direktör och övrig personal.

9 §

Övergångsbestämmelser

De rättigheter och förpliktelser som väg- och vattenbyggnadsverket eller vägverket

har överförs på affärsverket Vägverket till den del varom bestäms eller avtalas särskilt.

Den del av personalen som inte övergår till Vägförvaltningen övergår till affärsverket Vägverket. Tjänsterna för de tjänstemän som övergår från vägverket till affärsverket Vägverket dras in då denna lag träder i kraft. De som är anställda i tjänsteförhållande anställs i uppgifter i arbetsavtalsförhållande hos affärsverket Vägverket.

De anställda bibehåller de rättigheter och skyldigheter som vid övergångstidpunkten hänför sig till det tidigare anställningsförhållandet.

Med stöd av avtal som ingås med Vägförvaltningen sköter affärsverket Vägverket väghållningsuppgifter som inte har öppnats för konkurrens före 2005.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Trafikminister *Olli-Pekka Heinonen*

Nr 570

L a g

om ändring av 2 § lagen om folkhälsoinstitutet

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen den 4 december 1981 om folkhälsoinstitutet (828/1981) 2 § som följer:

2 §

Vid folkhälsoinstitutet kan finnas ett vetenskapligt råd för folkhälsoinstitutet med uppgift att främja samarbetet mellan institutet och dess intressegrupper.

Det vetenskapliga rådet tillsätts av folkhälsoinstitutet.

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 571

L a g

om ändring av 3 och 6 § lagen om läkemedelsverket

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen den 25 januari 1993 om läkemedelsverket (35/1993) 3 § 1 mom. samt
ändras 6 § som följer:

6 §
På anställda hos läkemedelsverket samt på tjänstemän och offentligt anställda arbetstagar-
verkets sakkunniga tillämpas vad som i gare.
40 kap. strafflagen (39/1889) föreskrivs om Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 572

L a g

om ändring av 3 § lagen om forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 27 november 1992 om forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården (1073/1992) 3 § som följer:

3 §

Vid forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården kan finnas en delegation för forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården med uppgift att främja samarbetet mellan forsknings- och utvecklingscentralen och dess intressegrupper.

Delegationen tillsätts av forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården.

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 573

L a g**om ändring av 4 § lagen om sjukförsäkringspremie, sjukförsäkringsavgift och arbetsgivares folkpensionsavgift för 2000**

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 23 december 1999 om sjukförsäkringspremie, sjukförsäkringsavgift och arbetsgivares folkpensionsavgift för 2000 (1277/1999) 4 § 1 mom. 1 punkten underpunkt a som följer:

4 §

Arbetsgivares folkpensionsavgift

Utan hinder av vad folkpensionslagen (347/1956) föreskriver om beloppet av och grunden för arbetsgivares folkpensionsavgift uppbärs arbetsgivares folkpensionsavgift på det sammanräknade beloppet av till en arbetstagare under 2000 utbetald sådan lön på vilken förskottsinnehållning skall verkställas och den del av i 77 § inkomstskattelagen avsedd arbetsinkomst utomlands som betalas i pengar. I den del av arbetsinkomst utomlands som betalas i pengar inräknas dock inte av arbetsgivaren betalda ersättningar för

kostnader som föranleds av arbetet till den del ersättningarna är skattefria enligt inkomstskattelagen eller enligt bestämmelser som utfärdats med stöd av den. Avgiften är följande:

1) hos privata arbetsgivare och hos sådana statliga affärsverk som avses i lagen om statens affärsverk,

a) 2,00 procent,

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.
 Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President**TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 574

L a g

om ändring av 16 § lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 4 juli 1963 om arbetsgivares socialskyddsavgift (366/1963) 16 §, sådan
den lyder i lagarna 613/1978 och 1278/1999, som följer:

16 §

Genom förordning av statsrådet utfärdas
bestämmelser om arbetsgivares socialskydds-
avgift efter att storleken på arbetsgivares
folkpensionsavgift och arbetsgivares sjukför-
säkringsavgift har fastställts genom lag.

Genom förordning av statsrådet utfärdas
även bestämmelser om hur stor del av de av
arbetsgivare betalda socialskyddsavgifterna

som skall anses utgöra arbetsgivares folk-
pensionsavgift och arbetsgivares sjukförsäk-
ringsavgift.

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.

Åtgärder som verkställigheten av lagen
förutsätter får vidtas innan lagen träder i
kraft.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 575

L a g**om olycksfalls- och pensionsskydd för idrottsutövare**

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Försäkringsskyldighet

Om en idrottsutövare har kommit överens med en idrottsförening eller en annan organisation som bedriver idrottsverksamhet om att han eller hon för idrottandet får minst 9 526,16 euro i skattepliktig lön per år eller spelsäsong, skall föreningen eller organisationen till dess att idrottsutövaren fyller 38 år genom försäkring för honom eller henne ordna sådan trygghet för olycksfall och ålderdom som föreskrivs i denna lag.

Om en idrottsutövare, som inte har en sådan överenskommelse som avses i 1 mom., för idrottandet får minst 9 526,16 euro per år, skall han eller hon genom att själv teckna en försäkring ordna sådan trygghet som avses i 1 mom.

2 §

Olycksfallsskydd

I olycksfallsskyddet skall ingå ersättning för en idrottsutövares skada, sjukdom och dödsfall som orsakats under idrottandet eller har samband med ett olycksfall som inträffat under förhållanden som direkt hänför sig till idrottandet. Idrottsutövarens rätt till ersättning fortgår till dess att han eller hon fyller 38 år, likväl alltid minst 10 år från olycksfallet.

Olycksfallspension till följd av invaliditet

och familjepension efter en idrottsutövare som avlidit betalas på basis av den i 4 § angivna lön eller inkomst som ligger till grund för försäkringen. Ersättningen och förutsättningarna för den bestäms i övrigt utgående från olycksfallsåret, i tillämpliga delar i enlighet med 2 kap. och 8 kap. 60 § 1 mom. lagen om olycksfallsförsäkring (608/1948). Den nämnda lagens 2 kap. 16 § 1 mom. 1 punkten, 16 a, 17 och 17 a § tillämpas emellertid inte.

3 §

Ålderdomstrygghet

Ålderdomstryggheten innefattar ålderspension som betalas räknat från den dag då idrottsutövaren fyller 65 år. Ålderdomstryggheten ordnas genom en försäkring som avses i 6 § 1 punkten underpunkt b i social- och hälsovårdsministeriets beslut om fastställande av försäkringsklasser för finska försäkringsbolag och försäkringsföreningar samt för utländska försäkringsbolag som är verksamma i Finland (858/1995). Den som är försäkringspliktig skall som försäkringspremie betala 4,5 procent av den i 4 § angivna lön eller inkomst som ligger till grund för försäkringen.

Om en försäkringstagare som avses i 1 § 1 mom. uppger att en idrottsutövare inte längre omfattas av den försäkring som försäkringstagaren tecknat, överförs ålderspensionsförsäkringen jämte uppsamlade medel

till idrottsutövaren och blir som fribrev i kraft som en individuell pensionsförsäkring utan rätt till återköpsvärde.

4 §

Lön och inkomst som ligger till grund för försäkringen

En försäkring som avses i denna lag base-
ras för en idrottsutövare som avses i 1 §
1 mom. på den skattepliktiga lön per år eller
spelsäsong som idrottsutövaren fått med stöd
av en överenskommelse som avses i nämnda
moment och för en idrottsutövare som avses
i 1 § 2 mom. på den skattepliktiga inkom-
sten enligt nämnda moment.

5 §

Uppgifterna för Olycksfallsförsäkrings- anstaltens förbund och försäkrings- anstalterna

Olycksfallsförsäkringsanstaltens förbund
följer och utövar den allmänna tillsynen över
försäkringen samt för ett register över de
idrottsutövare som försäkrats i enlighet med
denna lag samt över försäkringstagarna.
Olycksfallsförsäkringsanstaltens förbund
skall varje år före utgången av mars till so-
cial- och hälsovårdsministeriet lämna en be-
rättelse över hur det i denna lag avsedda för-
säkringsskyddet har genomförts.

Försäkringsanstalterna skall varje år före
utgången av februari tillstålla Olycksfallsför-
säkringsanstaltens förbund de för skötseln
av de i 1 mom. angivna åliggandena nöd-
vändiga uppgifterna om försäkringar och
skador som avses i denna lag. Försäkrings-
anstalterna skall också en gång per år och
vid behov också annars ge idrottsutövare en
utredning om försäkringsskyddet. Vidare
skall försäkringsanstalterna ofördröjligen un-
derrätta idrottsutövaren om sådan försum-
melse av premiebetalningen som leder till att
det försäkringsskydd som avses i denna lag
upphör.

6 §

Grenförbundens och idrottsföreningarnas ansvar

Grenförbunden och andra organisationer
som svarar för tävlingsverksamhet skall se

till att idrottsföreningar och andra organisa-
tioner som bedriver idrottsverksamhet samt
idrottsutövare, vilka deltar i tävlingsverk-
samhet anordnad av grenförbunden och de
andra organisationer som svarar för tävlings-
verksamhet, ordnar försäkringsskydd i enlig-
het med denna lag. För detta ändamål har
grenförbunden och andra organisationer som
svarar för tävlingsverksamhet rätt att ur det
register som förs av Olycksfallsförsäk-
ringsanstaltens förbund få uppgifter om de
till dess verksamhetsområde hörande idrotts-
utövare som är försäkrade i enlighet med
denna lag.

Idrottsföreningarna och andra organisa-
tioner som bedriver idrottsverksamhet skall
varje år underrätta vederbörande grenför-
bund om hur många idrottsutövare inom
denna lags tillämpningsområde som har rep-
resenterat föreningen eller organisationen.
Grenförbunden skall varje år före utgången
av februari, i det syfte som anges i 1 mom.,
sända uppgifterna till Olycksfallsförsäk-
ringsanstaltens förbund.

7 §

Ansvar för försummelse av försäkringsskyldigheten

Om en idrottsförening eller en annan orga-
nisation som bedriver idrottsverksamhet har
försummat den försäkringsskyldighet som
avses i 1 § 1 mom., är den skyldig att för en
idrottsutövare bekosta den trygghet som den
har gått miste om på grund av försum-
melsen.

8 §

Försummelse att betala och indrivning av premier

Om en försäkringsanstalt på grund av för-
summad premiebetalning säger upp en för-
säkring, fortgår idrottsutövarens försäkrings-
skydd emellertid minst en månad räknat från
den tidpunkt då försäkringsanstalten har sänt
idrottsutövaren ett skriftligt meddelande om
att försäkringen upphört.

I denna lag avsedd försäkringspremie jäm-
te dröjsmålsränta får drivas in i utsöknings-
väg utan dom eller beslut på det sätt som
föreskrivs i lagen om indrivning av skatter
och avgifter i utsökningsväg (367/1961).

9 §

Tillämpning av lagen om försäkringsavtal

Om inte något annat föreskrivs i denna lag skall på försäkring som avses i den tillämpas lagen om försäkringsavtal (543/1994).

10 §

Utlåtande

Vid oklarhet om huruvida en försäkring

Nådendal den 16 juli 2000

uppfyller de förutsättningar som avses i denna lag, ger Olycksfallsförsäkringsanstaltens förbund utlåtande på ansökan av en part.

Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.

Om emellertid en överenskommelse som avses i 1 § 1 mom. har börjat gälla före den 1 oktober 2000, skall lagen tillämpas på överenskommelsen endast till den del denna gäller en ny spelsäsong som inleds den 1 oktober 2000 eller senare.

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 576

L a g

om ändring av 2 § lagen om olycksfallsförsäkring

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut
ändras 2 § 3 mom. lagen den 20 augusti 1948 om olycksfallsförsäkring (608/1948), sådant
det lyder i lag 374/1995, som följer:

2 §

Denna lag gäller inte heller utövande av idrott. Bestämmelser om olycksfallsskydd
vid utövande av idrott finns i lagen om _____ olycksfalls- och pensionsskydd för idrotts-
utövare (575/2000).
Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 577

L a g

om ändring av 1 § lagen om pension för arbetstagare

Given i Nådendal den 16 juni 2000

I enlighet med riksdagens beslut
ändras 1 § 2 mom. lagen den 8 juli 1961 om pension för arbetstagare (395/1961), sådant
 det lyder i lag 372/1995, som följer:

_____ 1 § _____ falls och pensionsskydd för idrottsutövare
 _____ (575/2000).

Denna lag gäller inte heller utövande av
 idrott. Bestämmelser om pensionsskydd vid
 utövande av idrott finns i lagen om olycks-

_____ Denna lag träder i kraft den 1 juli 2000.

Nådendal den 16 juni 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 578

Handels- och industriministeriets förordning**om ändring av handels- och industriministeriets beslut om högsta halter av vissa av de vanligaste kontaminanterna i livsmedel**

Given i Helsingfors den 12 juni 2000

I enlighet med handels- och industriministeriets beslut
ändras bilagan till handels och industriministeriets beslut av den 1 mars 1996 om högsta halter av vissa av de vanligaste kontaminanterna i livsmedel (134/1996) som följer:

*Bilaga***HÖGSTA HALTER AV DE VANLIGASTE TUNGMETALLERNA OCH VISSA ANDRA FÄMMANDE ÄMNEN I LIVSMEDEL**

Ämne — livsmedel	Högsta halt* mg/kg

Tenn	
— beredningar, förpackade i bleckhölje, utom barnmat och drycker	150
— barnmat	50
— drycker	50

Detta beslut träder i kraft den 1 juli 2000.

Helsingfors den 12 juni 2000

Minister *Kimmo Sasi*

Överinspektör Liisa Rajakangas

Nr 579

Trafikministeriets förordning**om transportabla tryckbärande anordningar och om sådana för transport av farliga ämnen avsedda tankar som töms eller fylls under tryck**

Given i Helsingfors den 15 juni 2000

I enlighet med trafikministeriets beslut föreskrivs med stöd av 24 § 2 och 3 mom. lagen den 2 augusti 1994 om transport av farliga ämnen (719/1994), sådana de lyder i lag 1250/1996:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas på planering, tillverkning, besiktning och godkännande av transportabla tryckbärande anordningar och av sådana för transport av farliga ämnen avsedda tankar som töms eller fylls under tryck, då den transportabla tryckbärande anordningen eller tanken används

a) i nationell väg- eller järnvägstrafik,
b) i internationell vägtrafik enligt den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (FördrS 23/1979), nedan *ADR-avtalet*, eller

c) i internationell järnvägstrafik enligt RID-bestämmelserna i bihanget till konventionen om internationell järnvägstrafik (FördrS 5/1985; COTIF),

till de delar inte något annat föreskrivs om detta i bestämmelser som utfärdats med stöd av lagen om transport av farliga ämnen (719/1994), nedan *TFÄ-lagen*, eller i ADR-avtalet eller RID-bestämmelserna.

På sådana tryckbärande anordningar eller

sådana tankar som töms eller fylls under tryck, vilka transporteras i luftfarkoster eller som styckegods på fartyg tillämpas denna förordning till den del det särskilt bestäms därom.

2 §

Undantag från tillämpningsområdet

Denna förordning gäller inte

1) sådana transportabla tryckbärande anordningar eller sådana tankar som töms eller fylls under tryck, vilka är avsedda att föras ut ur landet,

2) sådana transportabla tryckbärande anordningar eller sådana tankar som töms eller fylls under tryck, vilka har förts in från utlandet fyllda eller sänts från utlandet för påfyllning, om de uppfyller de internationella bestämmelser om transport av farliga ämnen som är bindande för Finland eller de särskilda villkor om vilka har överenskommit mellan de länder som medverkar i transporten; beslutet skall dock tillämpas på importerade transportabla tryckbärande anordningar och tankar som töms eller fylls under tryck innan de säljs eller första gången fylls i Finland för en nationell transport; och inte heller

3) aerosol.

I fråga om aerosol som nämns ovan i 3 punkten gäller vad som särskilt föreskrivs därom.

3 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *transportabel tryckbärande anordning* följande tryckbärande transportabla kärl och tankar som är avsedda för transport av gas av klass 2 jämte utrustning:

a) gasflaskor (transportabla tryckkärl med största volym 150 liter),

b) rörkärl (sömlösa transportabla tryckbehållare med en volym överstigande 150 liter, dock högst 5 000 liter),

c) gaskärl (svetsade transportabla tryckbehållare med en volym överstigande 150 liter, dock högst 1 000 liter, t.ex. cylindriska kärl med rullningsskenor och kärl på medar samt behållare på ramkonstruktion),

d) kryokärl (transportabla värmeisolerade tryckbehållare för djupkylda kondenserade gaser med högsta volym 1 000 liter),

e) flaskpaket eller batteri av flaskor (transportabla enheter av gasflaskor, sinsemellan hopkopplade med ett samlingsrör och fast sammanhållna),

f) fasta och avmonterbara tankar på fordon,

g) tankar på batterifordon,

h) tankar och avmonterbara tankar på cisternvagnar som används i järnvägstransporter,

i) tankar på batterivagnar,

j) tankcontainrar,

k) flerdelade tankcontainrar,

l) andra kärl i fråga om vilka på grundval av de bestämmelser utfärdats med stöd av TFA-lagen bestämmelserna för klass 2 skall iaktas,

2) *kärl*, då uttrycket används ensamt, sådana anordningar som definieras i 1 a — e och 1 punkten,

3) *tank*, då uttrycket används ensamt, en tankcontainer eller en tank på en flerdelad tankcontainer, en fast eller en avmonterbar tank eller en sådan tank på ett batterifordon, en cisternvagn eller en batterivagn som är tryckbärande under transporten samt vid påfyllning och tömning,

4) *tank som töms eller fylls under tryck*, nedan *tank som töms under tryck* sådana

tankar och kärl som används för transport av ämnen hörande till andra transportklasser för farliga ämnen än klass 2 och som är tryckfria under transporten, men som kan tömmas eller fyllas med hjälp av tryck och vilkas tömnings- eller påfyllningstryck överstiger 0,5 bar,

5) *besiktningsorgan* en instans som trafikministeriet eller säkerhetsteknikcentralen har beviljat rätt att utföra de uppgifter som ankommer på besiktningsorganet.

2 kap.

Tillverkning

4 §

Tillverkarens behörighet

Tankar eller tankar som töms under tryck får tillverkas endast av sådana verksamhetsutövare, vilkas verksamhetsbetingelser ett av säkerhetsteknikcentralen godkänt besiktningsorgan har bedömt vara tillräckliga.

Tillverkaren skall

1) ha sakkunnig personal i sin tjänst,

2) förfoga över ändamålsenliga lokaler och sådana maskiner, sådan utrustning och sådana anordningar som behövs vid tillverkningen, samt

3) förfoga över tillräckliga administrativa och tekniska förfaringssätt med tanke på uppfyllandet av bestämmelserna om tankar.

Om behörigheten och verksamhetsbetingelserna hos tillverkarna av sådana kärl som används vid transport av farliga ämnen föreskrivs särskilt i trafikministeriets beslut om transport av farliga ämnen på väg (660/1997) och trafikministeriets beslut om transport av farliga ämnen på järnväg (901/1997).

Tillverkare som avses ovan i 1 och 2 mom. skall med tre års intervaller be besiktningsorganet bedöma huruvida verksamhetsbetingelserna fortfarande är tillräckliga.

Om besiktningsorganet har bedömt att en verksamhetsutövars verksamhetsbetingelser för tillverkning av motsvarande tryckbärande anordningar är tillräckliga, skall denna bedömning ersätta de bedömningar som avses i 1 och 2 mom.

3 kap.

Besiktning och märkning av transportabla tryckbärande anordningar och tankar som töms under tryck

5 §

Besiktningssälle

Besiktning av kärl och tankar skall utföras på ett sådant ställe där besiktningen kan ske på behörigt sätt.

Ägaren eller innehavaren av ett sådant besiktningssälle som inte ägs av ett besiktningssorgan skall be ett besiktningssorgan bedöma om besiktningssället för kärl samt personalen vid besiktningssället uppfyller villkoren för utförande av besiktningar i enlighet med denna förordning.

På besiktningssället skall besiktningssorganet ha gratis tillgång till sådana fungerande anordningar och apparater och sådan utrustning som behövs vid besiktning av kärl och tankar samt till sådan personal som behövs i uppgifter som hänför sig till besiktningen.

De mätinstrument som används vid besiktning av kärl och tankar skall kalibreras eller besiktas regelbundet. Kalibreringen skall kunna intygas med ett dokument.

Ett ovan i 2 mom. avsett bedömningsintyg är i kraft tre år.

6 §

Godkännande och besiktning

Till godkännande och besiktning av transportabla tryckbärande anordningar och tankar som töms under tryck hänförs

1) granskning av konstruktionsplanen, vilket inbegriper granskning av ritningar och hållfastetskalkyler eller av sådana provningsmetoder som används för att intyga hållfastheten i fråga om tryckbärande anordningar och tankar som töms under tryck. I samband med granskningen skall kontrolleras att en transportabel tryckbärande anordning eller en tank som töms under tryck har planerats och tillverkningsmetoderna valts så, att ifrågavarande tryckbärande anordning eller tank som töms under tryck är säker i planerad användning,

2) godkännande av konstruktionstyp, varvid kontrolleras att de särskilda bestämmelser gällande materialet i fråga om tankens

konstruktion, fastsättning på transportfordonet, utrustning och användningssätt uppfylls,

3) ibruktagningsbesiktning, varmed förstås en besiktning som utförs innan anordningen eller tanken tas i bruk,

4) periodisk besiktning, som omfattar tryckprovning, utvändig och invändig inspektion, fastställande av tom vikt samt kontroll av utrustning och utvändig märkning. Besiktningen omfattar dessutom vid behov en volymkontroll. Periodisk besiktning av sådana vakuumisolerade transportabla tryckbärande anordningar som har tillverkats av ett sådant konstruktionsmaterial som är beständigt mot mekanisk och kemisk påverkan av innehållet omfattar tryckprovning samt kontroll av utrustning och utvändig märkning. Beträffande sådana transportabla tryckbärande anordningar som värmeisolerats med vakuum får vätsketryckprovning och kontroll av tankens inre med tillstånd av ett av säkerhetsteknikcentralen godkänt besiktningssorgan ersättas av täthetsprovning och vakuummätning,

5) extra besiktning, varmed avses besiktning till följd av ändrings- eller reparationsarbeten på tankar samt andra besiktningar som inte nämnts ovan, t.ex. sådana särskilda kontroller av utrustning, rörsystem eller märkning som kompletterar ibruktagningsbesiktningen eller den periodiska besiktningen.

7 §

Godkännande av konstruktionstyp

Innan en transportabel tryckbärande anordning eller en tank som töms under tryck tillverkas eller förs in i landet skall dess konstruktionstyp godkännas i enlighet med bestämmelserna om transport av farliga ämnen på väg och järnväg. Som bilaga till ansökan om godkännande skall företeas en konstruktionsplan som godkänts av besiktningssorganet.

I samband med godkännandet av konstruktionstypen skall de ämnen som får transporteras och villkoren för utrustningen fastställas.

8 §

Ibruktagningsbesiktning

Innan en transportabel tryckbärande anordning eller en tank som töms under tryck tas

i bruk skall tillverkaren, ägaren, innehavaren eller importören be att besiktningsorganet utför en besiktning. Ibruktagningsbesiktningen utförs i enlighet med bestämmelserna om transport av farliga ämnen på väg och järnväg. I samband med ibruktagningsbesiktning av tankar och tankar som töms under tryck konstateras att tanken motsvarar den godkända konstruktionstypen. Besiktningen omfattar dessutom övervakning av arbetskvaliteten och kontroll av den provning som utförts för intygande av hållfastheten, fastställande av tom vikt och kontroll av märkningar samt vid behov volymbestämmning och hårdhetsprovning. Besiktningen skall begäras så, att besiktningsorganet kan vidta delåtgärder under tillverkningsprocessen.

Vid besiktningen skall dessutom konstateras att en transportabel tryckbärande anordning eller en tank som töms under tryck till sin konstruktion är säker i planerad användning, att den tryggt kan tas i bruk, att den är färdig för återkommande bruk samt att den även i övrigt motsvarar de föreskrivna bestämmelserna.

9 §

Ibruktagningsbesiktning av importerade transportabla tryckbärande anordningar och tankar som töms under tryck

Besiktningsorganet kan i ibruktagningsbesiktningen av en transportabel tryckbärande anordning eller en tank som töms under tryck inkludera sådan materialprovning som utförts i utlandet på behörigt sätt, sådan tillsyn över att tillverkningen skett på lämpligt sätt och kontroll av att svetsaren är kompetent, sådan tryckprovning samt sådana mätningar som skall utföras enligt föreskrifter och bestämmelser, om över dessa mätningar företes ett godtagbart intyg.

10 §

Registrering

I samband med ibruktagningsbesiktning av transportabla tryckbärande anordningar skall sådana transportabla tryckbärande anordningar som har en volym som överstiger 450 liter registreras.

Ägaren eller innehavaren av en transportabel tryckbärande anordning skall anmäla en sådan ny, importerad eller väsentligen om-

byggd transportabel tryckbärande anordning eller tank som töms under tryck som avses i 1 mom. för registrering i samband med ibruktagningsbesiktningen. I anmälan skall anges uppgifter om tillverkaren, importören, ägaren och innehavaren, det registreringsnummer som inbegärts hos säkerhetsteknikcentralen samt tekniska uppgifter om ifrågavarande transportabla tryckbärande anordning eller tank som töms under tryck.

Besiktningsorganet kompletterar anmälan med de uppgifter som gäller besiktningen i fråga och nästa besiktning och sänder anmälan efter kontroll till säkerhetsteknikcentralen. Besiktningsorganet skall tillställa säkerhetsteknikcentralen motsvarande uppgifter om även periodiska besiktningar.

Ägaren eller innehavaren skall till säkerhetsteknikcentralen meddela om sådana uppgifter som gäller en ägare eller innehavare av i 1 mom. avsedda anordningar ändras.

Tillverkaren eller importören av en sådan transportabel tryckbärande anordning eller sådan tank som töms under tryck som skall registreras skall se till att de konstruktionsdokument, ritningar, hållfasthetskalkyler samt andra handlingar som hänför sig till besiktningarna på behörigt sätt har bifogats besiktningsdokumentet. Besiktningsdokumentet överläts till ägaren eller innehavaren av ifrågavarande transportabla tryckbärande anordning eller tank som töms eller fylls under tryck.

11 §

Avförande ur registret

Om en transportabel tryckbärande anordning eller en tank som töms under tryck inte längre skall registreras eller om den permanent tas ur bruk kan ägaren eller innehavaren be säkerhetsteknikcentralen avföra ifrågavarande transportabla tryckbärande anordning eller tank som töms under tryck ur registret. Om en transportabel tryckbärande anordning eller en tank som töms under tryck blir sådan att den skall registreras, skall ägaren eller innehavaren begära en extra besiktning. Då skall vid besiktningen iaktas vad som anges i 10 §.

12 §

Periodisk besiktning

Periodisk besiktning av transportabla

tryckbärande anordningar och tankar som töms under tryck utförs i enlighet med de bestämmelser som utfärdats om besiktning av kärl och tankar för transport av farliga ämnen på väg och järnväg.

13 §

Serievis utförd periodisk besiktning av gasflaskor

Periodisk besiktning av likartade gasflaskor får utföras serievis så att besiktningsorganet besiktar minst fem procent av flaskorna i partiet, dock minst två gasflaskor. I fråga om de övriga gasflaskorna i partiet skall den i 5 § avsedda personalen på ett besiktningsställe utföra en invändig inspektion, tryckprovning samt de testningar och mätningar som anges i bestämmelserna. Dessa övriga flaskor i besiktningspartiet godkänner besiktningsorganet efter att ha konstaterat att gasflaskorna är försedda med regelrätta märkningar som ett bevis på utförd invändig inspektion, tryckprovning, mätning och testning samt efter att genom okulärbesiktning ha konstaterat att hinder för godkännande inte föreligger och inte heller anledning att komplettera besiktningen.

En sådan periodisk besiktning som avses ovan i 1 mom. förutsätter att minst 25 gasflaskor åt gången tas till besiktning och att utförandet av besiktningen på besiktningsstället har ordnats så att besiktningsåtgärder kan vidtas utan svårighet.

14 §

Besiktningsprotokoll

Besiktningsorganet upprättar ett protokoll över besiktningen, vilket överläts till den som begärt besiktning.

15 §

Märkning som anger besiktning

Besiktningsorganet skall se till att sådana transportabla tryckbärande anordningar och tankar som töms under tryck som godkänts förses med behörig märkning om utförd besiktning.

16 §

Märkning som anger utmönstring

Om en gasflaska inte godkänns vid besiktningen skall den förses med en anteckning om utmönstring, om inte flaskan har konstruerats så att den inte lämpar sig för transport av farliga ämnen.

17 §

Signalfärg

Innehållet i en transportabel tryckbärande anordning med en volym av högst 450 liter skall anges med signalfärger enligt standarden SFS-EN 1 089—3.

4 kap.

Särskilda bestämmelser

18 §

Tillsyn och anvisningar

Om tillsynen över besiktningsorganet och utförandet av besiktning föreskrivs särskilt.

Säkerhetsteknikcentralen kan utfärda anvisningar om tillämpningen av denna förordning.

19 §

Undantag

Säkerhetsteknikcentralen kan av särskilda skäl i enstaka fall bevilja undantag från bestämmelserna i denna förordning.

20 §

Ändringssökande

Om sökande av ändring i beslut av säkerhetsteknikcentralen gäller vad som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen (586/1996). Beslutet skall iaktas oavsett att ändring söks, om inte besvärsmyndigheten bestämmer något annat.

Om sökande av rättelse i beslut som besiktningsorganet fattat i fråga om en besiktning gäller vad som anges i 20 § 2 och 3 mom. TFA-lagen. En i denna förordning

Nr 579

avsedd bedömning betraktas också som en besiktning.

5 kap.

Ikraftträdelse- och övergångsbestämmelser

21 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2000.

22 §

Övergångsbestämmelser

Besiktningar och godkännanden som utfärdats av Helsingfors den 15 juni 2000

förts enligt de bestämmelser som gällde före denna förordnings ikraftträdande gäller som sådana. Följande periodiska besiktningar utförs enligt de bestämmelser som utfärdats med stöd av TFÄ-lagen.

På transportabla tryckbärande anordningar och tankar som töms under tryck kan till den 29 maj 2002 i stället för denna förordning tillämpas handels- och industriministeriets beslut om transportabla gasbehållare (641/1978) i fråga om planering, tillverkning och besiktning av sådana samt handels- och industriministeriets beslut om planering och tillverkning av tryckkärl (391/1984).

På gasflaskor som tillverkats innan denna förordning träder i kraft får fortfarande användas signalfärger enligt standarden SFS 3205.

Trafikminister *Olli-Pekka Heinonen*

Trafikråd *Seija Miettinen*